

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 131 (2005)  
**Heft:** 20: Gedenken

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# 360° auf Sendung

## Facility Manager

Für eine zuverlässige und proaktiv handelnde Persönlichkeit bietet sich in Bern eine neue Herausforderung.

**Das machen wir:** Wir unterhalten eine flächendeckende, topmoderne Infrastruktur mit über 500 Radio- und TV-Sendestandorten in der ganzen Schweiz. Zu unseren Standorten gehören u.a. der Säntis, Uetliberg, St. Chrischona, Bantiger, Chasseral und andere namhafte «Wahrzeichen» in der Schweiz. Unsere Kunden (Radio-/TV-Veranstalter, Telekommunikationsunternehmen u.a.) unterstützen wir mit unserer Infrastruktur und umfassenden Dienstleistungen im Bereich Wireless Services.

**Ihre Aufgaben:** Die Stelle beinhaltet das Steuern, Koordinieren und Leiten von verschiedenen Bauvorhaben (Bauherrenvertreter) sowie das Überwachen und Sichern der projektbezogenen Qualitäts-, Termin- und Kostenvorgaben. Sie sind zudem für das Controlling, die projektübergreifende Gesamtkoordination, das Qualitätsmanagement und die Administration zuständig. Sie erarbeiten entsprechende Instrumente und sorgen für die Einhaltung definierter Standards und Prozesse. Arbeitsort ist Bern. Eine erhöhte Reisetätigkeit in der ganzen Schweiz gehört jedoch zu dieser anspruchsvollen Tätigkeit.

**Das bringen Sie mit:** Sie verfügen über eine höhere technische Ausbildung als dipl. Architekt oder Bauingenieur FH/ETH und haben ein Nachdiplomstudium in Betriebswirtschaft absolviert. Mehrere Jahre Erfahrung im Bereich Projektleitung Hochbau ist für diese herausfordernde Aufgabe unerlässlich. Als kommunikative Persönlichkeit arbeiten Sie gerne im Team. Sie sind deutscher oder französischer Muttersprache mit ausgezeichneten Kenntnissen der anderen Sprache und haben vorzugsweise Italienischkenntnisse. Im Umgang mit MS-Office und SAP sind Sie gewandt.

Stellenantritt ab sofort möglich

**Das bieten wir:** Eine selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem technisch orientierten Umfeld, einen modernen Arbeitsplatz in Ostermundigen, vorteilhafte Arbeitszeiten, fortschrittliche Sozialleistungen u.v.m.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Zögern Sie nicht und senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an folgende Adresse: Swisscom Broadcast AG, Human Resources, Frau Rita Sallin, Ref. SBC 6595, Ostermundigenstrasse 99, 3050 Bern, Tel. 031 342 12 23, rita.sallin@swisscom.com, [www.swisscom.com](http://www.swisscom.com)

**swisscom**  
broadcast

Als wichtiges Ausbildungszentrum der Schweizer Bau- und Holzwirtschaft bilden wir in Burgdorf und Biel Master of Science in Architektur, Bachelor of Science in Architektur, Bauingenieurwesen und Holztechnik sowie Techniker/innen TS aus. Mit einem breitgefächerten Weiterbildungsprogramm sowie anwendungsorientierter Forschung und Entwicklung sorgen wir für den Wissens- und Technologietransfer in die Wirtschaft.

Für die Masterausbildung im Rahmen des Joint Master mit den Architekturschulen Genf und Freiburg suchen wir in Burgdorf auf Anfang September 2005 oder früher

## eine Architektin / einen Architekten als Dozentin / Dozenten

Ihre Aufgaben

- Aufbau und Leiten der Projekttatellers
- Betreuen der Studierenden bei den Semesterarbeiten und der Masterthesis
- Leiten von Forschungs- und Entwicklungsprojekten im Prozess- und Planungsbereich

Sie bieten

- Hochschulabschluss als Architekt/in (UIA)
- Mehrjährige Unterrichtserfahrung auf Hochschulstufe im Architekturbereich
- Erfahrung in der Forschung und Entwicklung
- Internationale Kontakte
- gute Sprachkenntnisse in Deutsch, Englisch und Französisch

Unser Angebot

- Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeiten in einem motivierten Team
- Moderne Infrastruktur
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Anstellung nach kantonalen Richtlinien

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Stéphanie Cantalou, Vizedirektorin, Telefon +41 (0)34 426 42 46 oder e-Mail [stephanie.cantalou@bfh.ch](mailto:stephanie.cantalou@bfh.ch), gerne zur Verfügung.

Interessiert Sie diese Stelle? Dann senden Sie bitte Ihre vollständigen Unterlagen an:

**Berner Fachhochschule**  
Hochschule für Architektur,  
Bau und Holz HSB  
Personaldienst Frau J. Schouwey  
Solithurnstrasse 102  
Postfach  
CH - 2500 Biel 6

[www.hsb.bfh.ch](http://www.hsb.bfh.ch)

# HSB

Ein starkes Team braucht Verstärkung: wir suchen jüngere bzw. jüngeren

## Architektin oder Architekten ETH oder FH

Wollen Sie Ihre Fähigkeiten und Ihr theoretisches Wissen in der Realisierung interessanter Projekte erproben ?

Sind Sie bereit, sich in unserem Team zu engagieren ?

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung

Suter + Partner. Architekten  
3006 Bern, Thunstrasse 95  
[spa@suterpartner.ch](mailto:spa@suterpartner.ch)  
[www.suterpartner.ch](http://www.suterpartner.ch)

Sind Sie an einer echten Herausforderung und einem Arbeitsplatz mit besten Zukunftsaussichten interessiert?

Wir suchen nach Vereinbarung für die **Abteilung Projektentwicklung** eine/n ausgewiesene/n

## Projektentwicklerin Immobilien

## Projektentwickler Immobilien

**Ihr Profil**

- Sie sind dipl. Architekt/in ETH/FH, Betriebswirtschafter/in (HSG/UNI/HWV) oder Immobilienökonom/in
- Sie sind eine offene, kooperative und dynamische Persönlichkeit
- Sie haben Spürsinn für die Bedürfnisse des Immobilienmarktes und verfügen über Erfahrung in der Entwicklung von Immobilien
- Ihre Stärke liegt im konzeptionellen Vorgehen
- Sie denken und handeln unternehmerisch
- Sie sind ein/e versierte/r EDV-Anwender/in
- Sie verfügen über gute Französischkenntnisse
- Ihr Idealalter liegt zwischen 28 und 40 Jahren

**Ihr Tätigkeitsgebiet**

- Sie erstellen Projekt-, Markt- und Standortanalysen für die Akquisition von Projekten
- Sie führen das Projektmanagement als Bauherrenvertreter in der Entwicklungs- und Realisationsphase
- Sie betreuen Immobilieninvestoren und engagieren sich in der Immobilienvermarktung

**Auskunft**

Weitere Informationen über diese interessante und ausbaufähige Stelle erteilen Ihnen die Herren Jacques Blumer, Abteilungsleiter Projektentwicklung oder Anton Hanselmann, Personalchef.

Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto erwarten wir gerne an die nachstehende Adresse zu Händen des Personalchefs.

Frutiger AG Personalabteilung Frutigenstr. 37 3601 Thun  
Tel. 033 226 66 66 [personal@frutiger.com](mailto:personal@frutiger.com) [www.frutiger.com](http://www.frutiger.com)

**Frutiger**

Projektentwicklung

Möchten Sie **Beruf**  
und **Freizeit** verbinden?

**Graubünden: Die Nummer eins!**

Tiefbauamt Graubünden  
Bezirk 5  
7276 Davos Frauenkirch

Kontaktperson: Reto Knuchel  
Telefon: 081 257 37 35  
E-Mail: reto.knuchel@tba.gr.ch

## Dipl. Bauingenieur/in als Bezirkschef/in in Davos

**Ihr Aufgabengebiet:** Als Chefin oder Chef des Bezirkes 5 sind Sie verantwortlich für den betrieblichen und baulichen Unterhalt des Kantonsstrassennetzes und der Nationalstrasse mit einer Gesamtlänge von ca. 230 km sowie für den Neu- und Ausbau der Verbindungsstrassen. Für die Bewältigung dieser wichtigen Aufgaben werden Sie von ca. 40 Mitarbeitenden unterstützt, die dezentral auf verschiedene Stützpunkte verteilt sind.

**Ihr Profil:** Diese anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit setzt neben technischem Fachwissen vor allem unternehmerisches Denken voraus. Dementsprechend verfügen Sie über einen Abschluss als dipl. Bauingenieur/in mit mehrjähriger Erfahrung in den Bereichen Planung und/oder Ausführung von Strassenprojekten. Kenntnisse im betrieblichen und baulichen Unterhalt von Strassen sind von Vorteil. Dazu befähigen Sie Führungserfahrung, Durchsetzungsvermögen, Initiative und eine hohe Kommunikationsfähigkeit sowie Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck speziell für diese Stelle.

Arbeitsbeginn	1. September 2005 oder nach Vereinbarung
Arbeitsort	Davos
Anmeldefrist	20. Mai 2005

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie uns bitte Ihr Bewerbungsschreiben samt Lebenslauf und Zeugniskopien.  
Sie finden uns auch auf dem Internet unter [www.gr.ch/stellen](http://www.gr.ch/stellen)

## Qualität:

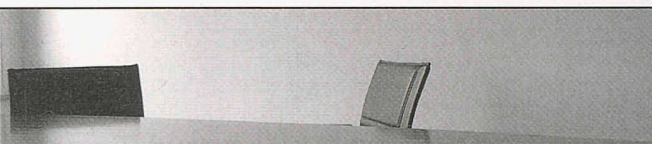
**SIA, gegründet 1837.**

**4 Berufsgruppen, 16 Fachvereine,  
18 Sektionen.**

**Insgesamt 15'000 Mitglieder der  
Bereiche Architektur und Ingenieurbau  
sowie aus zahlreichen  
Berufen in Technik, Industrie und  
Umwelt.**

# sia

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
Selnastrasse 16 CH 8039 Zürich  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)



**bellandi & weibel**

Ihr Partner in Personalfragen

Unsere Mandantin ist ein europaweit erfolgreich tätiger, innovativer mittelständischer Bauzulieferbetrieb im Bereich Innenausbau mit über 100-jähriger Tradition. Ihre qualitativ hochwertigen, massgeschneiderten Produkte werden zentral in drei Produktionsstätten hergestellt, welche mit modernster Technik neue Massstäbe setzen. Für ihre schweizerische Vertriebstochter suchen wir zur weiteren dynamischen Erschliessung des Schweizer Marktes und zum Ausbau ihrer jetzigen Position eine überzeugende Persönlichkeit als

## Geschäftsführer (Vertrieb Bauprodukte)

**Ihre Aufgaben** Sie tragen die volle unternehmerische Verantwortung für das gesamte Marktgebiet Schweiz. In Absprache mit dem Stammhaus entwickeln Sie eine langfristig nachhaltige Wachstumsstrategie, welche Sie dank Ihrer Integrität und Ihrem umfassenden Vertriebs-Know-how erfolgreich umzusetzen vermögen. Mit Ihrer begeisterungsfähigen und überzeugenden Kommunikationsweise und Ihrem technischen, material- und fachspezifischem Verständnis fällt es Ihnen leicht, sowohl mit Ihren Kunden (Generalunternehmer, kleine und mittlere Bauträger, Architekten und Bauherren) als auch mit Ihren regionalen Projekt- und Montageteams professionelle Beziehungen aufzubauen. Die damit verbundene Reisetätigkeit innerhalb der ganzen Schweiz erachten Sie als abwechslungsreich und reizvoll.

**Was Sie mitbringen** Voraussetzung für Ihren Erfolg sind eine technische Grundausbildung (Bauingenieur, Architekt oder gleichwertige Ausbildung), mehrjährige praktische Erfahrung im direkten/indirekten Vertrieb von Bauprodukten/-elementen auf Mass (Innenausbau, Möbel, Fenster, Türen, etc.), Führungserfahrung sowie ein intaktes Netzwerk. Durch Ihr Auftreten und Ihre überdurchschnittliche Einsatzbereitschaft sind Sie in der Lage, eine Vorbildfunktion zu übernehmen und zusammen mit Ihrem Team die derzeitige Marktstellung weiter zu verbessern. Verhandlungssicheres Deutsch und Französisch, Kenntnisse in Englisch sowie das Flair für Design und Materialien sind ebenso erforderlich wie eine gewisse Fertigkeit im Umgang mit Zahlen (Kalkulations-/Offertwesen und Finanzbuchhaltung).

Sollte Sie diese herausfordernde Position ansprechen, freut sich Herr Adrian Weibel, Telefon 043 305 08 02, [adrian.weibel@bellandiweibel.ch](mailto:adrian.weibel@bellandiweibel.ch), auf Ihre Kontaktaufnahme in der von Ihnen bevorzugten Form.

Bellandi & Weibel AG  
Seegartenstrasse 2 Postfach CH - 8034 Zürich  
Telefon 043 305 08 08 Telefax 043 305 08 00  
[info@bellandiweibel.ch](mailto:info@bellandiweibel.ch) [www.bellandiweibel.ch](http://www.bellandiweibel.ch)



Assetmanagement nimmt innerhalb der SBB AG die Bauherrenfunktion wahr. Unser Auftrag ist die Erhaltung und die Entwicklung der Bahnanlagen nach aktuellem Stand der Technik unter Berücksichtigung minimaler Life Cycle Cost. Für unser Fachteam Ingenieurbau in Bern suchen wir eine/n

## Bauingenieur/in ETH

Im Produktmanagement Bahntechnik der SBB sind Sie verantwortlich für die Pflege und die Weiterentwicklung des Know-hows im Bereich Ingenieurbau mit Schwerpunkt Stahlbeton-/Spannbetonbau und Bauwerkserhaltung. Sie erstellen und betreuen die entsprechenden SBB-eigenen technischen Standards. Für die Erarbeitung und Weiterentwicklung von Bau- und Instandsetzungstechnologien führen und begleiten Sie auch Versuchs- und Forschungsprojekte. Sie vertreten die SBB in nationalen und internationalen Fachgremien.

Sie verfügen über ein abgeschlossenes Studium als Bauingenieur/in ETH/FH oder über eine gleichwertige Ausbildung mit vertieften Kenntnissen im Stahlbeton-/Spannbetonbau und in der Bauwerkserhaltung. Weiter bringen Sie einige Jahre praktische Erfahrung in der Projekt- und Bauleitung im konstruktiven Ingenieurbau mit. Kreativität und Initiative gehören zu Ihren Stärken. Ihre Qualitäten umfassen Integrationsfähigkeit, Belastbarkeit und Durchsetzungsvermögen. Ihr Verhandlungsgeschick haben Sie bereits unter Beweis gestellt. Ihre Muttersprache ist Deutsch oder Französisch, mit guten Kenntnissen der anderen Sprache. Englisch wenden Sie als Arbeitssprache an.

Mit uns fahren Sie gut! Wir bieten Ihnen in einem vielfältigen Umfeld attraktive Arbeitsbedingungen und gute Lohnnebenleistungen. Ein ausgeglichenes Team von Frauen und Männern ist uns wichtig, dies wird bei gleichwertiger Qualifikation berücksichtigt.

Fühlen Sie sich angesprochen? Detaillierte Auskünfte gibt Ihnen gerne Thomas P. Lang, Tel. 051 220 23 22. Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen. SBB AG, Infrastruktur Personal Service Center, Simone Spycher, Mittelstrasse 43, 3000 Bern 65. Ref: 34652

Pour consulter d'autres offres d'emploi et tout connaître sur la qualité des prestations des CFF, nous vous invitons à visiter le site [www.cff.ch/jobs](http://www.cff.ch/jobs)

Wir suchen

### dipl. Architekt/in ETH oder FH

und erwarten gerne Ihre schriftliche Bewerbung.

**MMJS MARTIN+MONIKA JAUCH-STOLZ** DIPL. ARCHITEKTEN ETH SIA  
Brünigstrasse 25 6005 Luzern mail@jauch-stolz.ch www.jauch-stolz.ch

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

### HochbautechnikerIn TS oder ArchitektIn FH

Das Aufgabengebiet umfasst die Ausführungsplanung und Detailbearbeitung von anspruchsvollen Projekten im Bereich Wohn- und Schulbauten. Wir erwarten Erfahrung in Konstruktion und Submission, Bauleitung, organisatorische Kompetenz sowie Freude an der Arbeit. Gute CAD-Kenntnisse sind Voraussetzung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

Andreas Marti und Partner, Rathaushausgasse 29, 5000 Aarau  
Tel. 062 822 21 55 E-Mail: a.marti@datacomm.ch



#### Unsere Aufgaben

Wir sind ein interdisziplinäres und junges Unternehmen mit langjähriger Erfahrung. Zur Verstärkung unseres Teams in der Abteilung Verkehr suchen wir eine/n

### Verkehringenieur/in 80 – 100 %

#### Sie haben Freude an

- Projektarbeit in den Fachgebieten Verkehrsplanung, Verkehrstechnik, Verkehrsmanagement und Verkehrsforschung
- Der Entwicklung neuer Projekte
- Kundenkontakt

#### Sie verfügen über

- Ein abgeschlossenes Hochschulstudium (Uni, ETH, FH)
- Praktische Erfahrung im Verkehrswesen
- Team- und Kommunikationsfähigkeit
- Organisationstalent, Effizienz und Eigeninitiative
- Gute mündliche und schriftliche Ausdrucksweise in Deutsch (von Vorteil auch in Englisch und/oder Französisch)

#### Wir bieten Ihnen

- Selbständigkeit und Verantwortung für anspruchsvolle Projekte
- Viel Spielraum in einem aufgeschlossenen und zukunftsorientierten Unternehmen
- Eine moderne Infrastruktur, erfolgsabhängige Entlohnung und ein flexibles Arbeitszeitmodell

#### Ihre Chance

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Walter Schaufelberger  
Tel. 031 358 8003

B+S Ingenieur AG, Muristrasse 60, 3000 Bern 31, [www.bs-ing.ch](http://www.bs-ing.ch)

## tec21

### ADRESSE DER REDAKTION

tec21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267  
8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch)  
[www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)

### REDAKTION

**Lilian Pfaff (lp)**  
Chefredaktion  
**Lada Blazevic (lb)**  
Bildredaktion / Öffentlichkeitsarbeit  
**Ivo Bösch (bö)**  
Wettbewerbe / Architektur  
**Daniel Engler (de)**  
Bauingenieurwesen / Verkehr  
**Carole Enz (ce)**  
Energie / Umwelt  
**Rahel Hartmann Schweizer (rhs)**  
Architektur / Städtebau  
**Paola Maiocchi (pm)**  
Bildredaktion und Layout  
**Katharina Mösching (km)**  
Abschlussredaktion  
**Aldo Rota (ar)**  
Bautechnik, Werkstoffe  
**Ruedi Weidmann (rw)**  
Baugeschichte  
**Adrienne Zogg (az)**  
Sekretariat

Die Redaktionsmitglieder sind direkt erreichbar unter: [Familienname@tec21.ch](mailto:Familienname@tec21.ch)

### REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

SIA-Generalsekretariat  
Selnastrasse 16, 8039 Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail: [gs@sia.ch](mailto:gs@sia.ch)  
Charles von Büren (cvb)  
Peter P. Schmid (pps)  
Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine / SEATU – SA des éditions des associations techniques universitaires  
Mainaustrasse 35, 8008 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81  
E-Mail [seatu@smile.ch](mailto:seatu@smile.ch)  
Rita Schiess, Verlagsleitung  
Hedi Knöpfel, Assistenz

erscheint wöchentlich, 44 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X, 131. Jahrgang

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

**Auflage: 11 089** (WEMF-beglaubigt)

### ABONNEMENTSPREISE

**Jahresabonnement (44 Ausgaben)**  
Schweiz: Fr. 270.–  
Ausland: Fr. 355.–/Euro 229.05  
Studierende CH: Fr. 135.–  
Studierende Ausland: Euro 132.25  
**Halbjahresabonnement (22 Ausgaben)**  
Schweiz: Fr. 150.–  
Ausland: Fr. 192.50/Euro 124.20  
Studierende CH: Fr. 75.–  
Studierende Ausland: Euro 75.80  
**Schnupperabonnement (8 Ausgaben)**  
Schweiz: Fr. 20.–  
Ausland: Fr. 32.–/Euro 20.65  
Studierende CH: Fr. 20.–  
Studierende Ausland: Euro 20.65

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni. Weitere auf Anfrage.  
Telefon 071 844 91 65

### ABONNENTENDIENST

AVD Goldach, 9403 Goldach  
Telefon 071 844 91 65, Fax 071 844 95 11  
E-Mail [tec21@avd.ch](mailto:tec21@avd.ch)

### EINZELBESTELLUNGEN

Einzelnummer (Bezug bei der Redaktion):  
Fr. 10.–/Euro 6.70 (ohne Porto)  
Telefon 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch)  
[www.tec21.ch/einzelheft.php](http://www.tec21.ch/einzelheft.php)

**tec21 Abo bestellen:**  
Tel. 071 844 91 65 oder:  
[www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)

### INSERATE

Künzler-Bachmann Medien AG  
Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail [info@kbmedien.ch](mailto:info@kbmedien.ch)  
[www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)

### DRUCK

AVD Goldach

### BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung  
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Erwin Hepperle, Schlieren, öff. Recht  
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht  
Hansjürg Leibundgut, Zürich, Haustechnik  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Morávanszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Chur, Technikgeschichte  
Franz Romero, Zürich, Architektur

### TRÄGERVEREINE

## sia

SCHWEIZERISCHER INGENIEUR-  
UND ARCHITEKTENVEREIN  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

**tec21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA**  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

## usic

SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG BERA-  
TENDER INGENIEURUNTERNEHMUNGEN  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

## ETH Alumni

DAS NETZWERK DER ABSOLVENTINNEN  
UND ABSOLVENTEN DER ETH ZÜRICH  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

## BSA

BUND SCHWEIZER ARCHITEKTEN  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)



ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE L'EPFL  
<http://a3.epfl.ch>

### IM GLEICHEN VERLAG ERSCHEINT:

**TRACÉS**  
**Bulletin technique de la Suisse romande**  
Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens  
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84  
E-Mail Sekretariat: [fdc@revue-traces.ch](mailto:fdc@revue-traces.ch)  
[www.revue-traces.ch](http://www.revue-traces.ch)



Tracés 09  
11. Mai 2005

Corps et machine

## STELLENGESUCHE

### Raumplaner/Stadtplaner TU (29 J.)

mit 2 Jahren Berufserfahrung sucht neue berufliche Perspektive in der Schweiz. Spezialisiert in den Bereichen Städtebau, Stadt- und Regionalentwicklung, Strategieentwicklung, Grafik, Wettbewerbe. Weitreichende Computerkenntnisse in CAD u. Grafik.

Ch. Durban, c/o S.Kraus | Stationsstrasse 51 | 8003 Zürich | 043 3332800  
[www.christoph-durban.de](http://www.christoph-durban.de) [chdurban@gmx.de](mailto:chdurban@gmx.de)

## DIVERSES

Wir erarbeiten Grundlagen in Papier- und Digitalform von Gelände, Werkleitungen, Gebäude, Haustechnik nach Objektanforderungen

## Gelände- und Gebäudeaufnahme

architettura 2  
zelglistrasse 4, 8046 zürich, 043 299 08 28, [info@architettura2.ch](mailto:info@architettura2.ch)



Berufsbegleitende, vierjährige

## Bachelor- / FH-Ausbildung

Architektur

Bauingenieurwesen

Elektrotechnik

Informatik

Maschinentechnik

Hochschule für Technik Zürich  
Lagerstrasse 45, Postfach 1568, 8021 Zürich  
Telefon 043 268 25 22, [rektorat-t@hsz-t.ch](mailto:rektorat-t@hsz-t.ch)

Besuchen Sie unsere Informationsabende

Mitglied der Zürcher  
Fachhochschule

[www.hsz-t.ch](http://www.hsz-t.ch)